

# WIRELESS HEADPHONES

WITH BUILT-IN MICROPHONE

FS

FH0930

## Bluetooth



Producer: **PLATINET S.A.**  
30-798 Kraków, Sliwiaka 48, PL  
[www.platinet.eu](http://www.platinet.eu)

Importator: **PLATINET ELECTRONICS SRL**  
077065 CORBEANCA, JUD ILFOV  
str. PISCULUI 10A/2, RO  
tel.: 0 742 233 799, [officero@platinet.eu](mailto:officero@platinet.eu)  
[www.platinet.eu](http://www.platinet.eu)

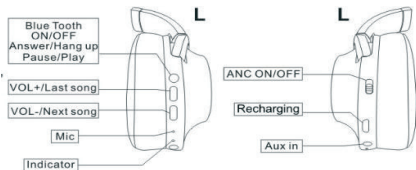
USER MANUAL

## EN PH1010AG ZEN - USER MANUAL

### Safety instruction

- Please read manual before use
- Please keep the instruction for future reference
- Long time listening with loud volume will damage hearing, please adjust to proper volume

### Functions and indicators



Bluetooth ON/OFF

Answer/Hang up

Play/Pause

VOL+/Last song

VOL-/Next song

Mic

Indicator

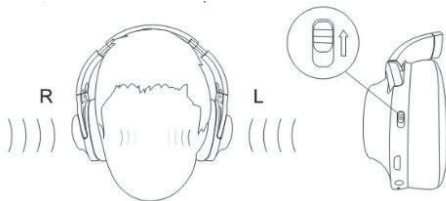
ANC ON/OFF

Recharging

AUX IN

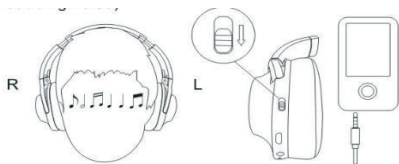
### User Manual

#### 1. ANC Mode (reducing ambient noise)



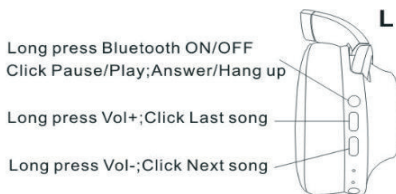
Please wear the headphones, push the power switch to "ON" position on the inline controller. Working indicator will light on in blue.

## 2. Common mode (listening to music, without reducing noise)



Wear the headphones, push the power switch to "OFF" position on the inline controller, connect the 3,5 mm plug to your smartphone.

## 3. Bluetooth mode



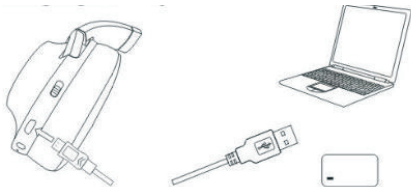
Long press Bluetooth ON/OFF and click Play/Pause (Answer/Hang up)

Long press VOL+; Click Last song

Long press VOL-; Click Next song

Press and hold "Bluetooth ON/OFF" key - LED will be flashing and you will hear pairing sound. Open the Bluetooth settings in your smartphone and connect to PH1010AG ZEN headphones.

## 4. Charging battery



Plug the Micro USB cable to headphones and connect it to the 5V power adapter, power bank or PC/laptop.

## 5. Storage and transport

Please rotate the headphone to fold it flat then storage in the bag.

## 6. Cleaning

If necessary, please use damp cloth to wipe the headphones surface.

## 7. Fault diagnosis

Fault	Solution
ANC mode doesn't work properly	Make sure the controller switch is powered on. Working indicator keeps lighting. If power runs out, it should recharge.
ANC mode effect is not good	Cover the whole ear with headphones earmuffs.
Headphones not working	<ul style="list-style-type: none"><li>- Battery discharged - please connect to the power supply</li><li>- Damaged or incorrectly connected 3.5 mm cable - try again or change the cable</li></ul>

## 8. Technical specification

3.5 mm gold-plated stereo plug

Bluetooth V4.0

Wireless transmission range: > 10 metres

Working voltage: 3.7V

Max input power: 500mW

Max output power: 90mW

Noise cancelling mode: Reaction-feedback noise reduction

Noise cancelling depth: 20 dB

Noise cancelling frequency range: 50-1200 Hz

Signal-Noise Ratio (SNR): ≥ 90 dB

Battery type: Polymer rechargeable Battery

Battery: capacity: 370 mAh

Battery working time: 90h (ANC), 25h (Bluetooth), 20h (Bluetooth and ANC)

Battery charging time: 2h

Speaker diameter: ∅ 40 mm

Speaker impedance: 32 Ω

Speaker frequency range: 18-20 kHz

Sensitive: 115 dB

Wire: 1.2 shielded cable

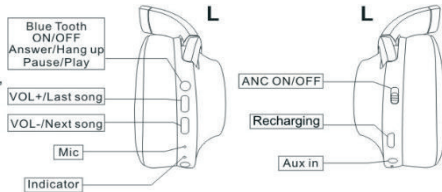
Weight: 200 g

## PL PH1010AG ZEN - INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Instrukcje bezpieczeństwa

- Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia
- Zachowaj instrukcję na przyszłość
- Słuchanie muzyki przez długi czas przy zbyt wysokim poziomie głośności może uszkodzić Twój słuch. Korzystaj odpowiedzialnie.

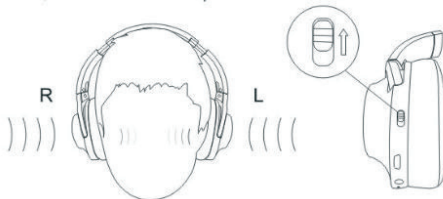
### Funkcje, przyciski i wskaźniki



Bluetooth włącz/wyłącz  
Odbieranie i zawieszanie połączeń  
Odtwarzanie/wstrzymywanie  
Głośność + / Poprzedni utwór  
Głośność - / Następny utwór  
Mikrofon  
Wskaźnik LED  
ANC włącz/wyłącz  
Gniazdo Micro USB (ładowanie)  
AUX IN

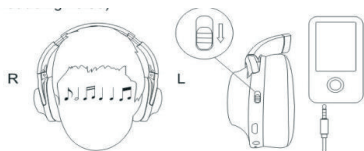
### Konfiguracja i obsługa

#### 1. Tryb ANC (redukcja dźwięków z otoczenia)



Ubierz słuchawki, przesuwaj włącznik do pozycji ON. Dioda LED będzie świecić w kolorze niebieskim.

## 2. Standardowy tryb pracy (słuchanie muzyki bez funkcji ANC)



Ubierz słuchawki, przesuń włącznik do pozycji OFF, a następnie podłącz przewód 3.5 mm.

## 3. Tryb Bluetooth



Długie naciśnięcie: Bluetooth ON/OFF

Krótkie naciśnięcie: Odtwarzanie/wstrzymanie; odbieranie połączenia/zawieszanie

Długie naciśnięcie: Zwiększ głośność

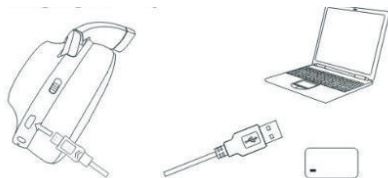
Krótkie naciśnięcie: Poprzedni utwór

Długie naciśnięcie: Zmniejsz głośność

Krótkie naciśnięcie: Następny utwór

Wciśnij i przytrzymaj przycisk "Bluetooth ON/OFF" - wskaźnik LED zacznie pulsować, usłyszysz dźwięk parowania. Przejdź do ustawień łączności Bluetooth w urządzeniu i połącz się ze słuchawkami PH1010AG ZEN.

## 4. Ładowanie baterii



Słuchawki ładowane są za pomocą kabla z końcówką Micro USB. Podłącz go do zasilacza, power banku, lub laptopa/komputera PC.

## 5. Przechowywanie i transport

Obróć muszle słuchawek do płaskiej pozycji, aby przechowywać je w plecaku/walizce bez obawy o uszkodzenia.

## 6. Czyszczenie

Używaj zwilżonej szmatki, aby wyczyścić zewnętrzne elementy obudowy słuchawek.

## 7. Diagnostyka problemów

Problem	Rozwiązanie
Tryb ANC nie działa	Sprawdź, czy słuchawki są włączone, a kontroler ustalony w pozycji ANC. Konieczne może być naładowanie baterii słuchawek.
Redukcja szumów nie jest wystarczająco efektywna	Sprawdź, czy nauszники słuchawek wystarczająco dobrze pokrywają i dobrze przylegają do uszu.
Słuchawki nie działają	<ul style="list-style-type: none"><li>- Bateria rozładowana - podłącz do zasilania</li><li>- Zniszczony lub niepoprawnie podłączony kabel 3,5 mm - spróbuj ponownie lub wymień kabel na inny</li></ul>

## 8. Specyfikacja techniczna

Pozłacana wtyczka 3.5 mm

Bluetooth V4.0

Odległość transmisji: > 10 meters

Napięcie: 3.7V

Max moc na wejściu: 500mW

Max moc na wyjściu: 90mW

Tryb ANC: Reaction-feedback

Głębina ANC: 20 dB

Zakres częstotliwości ANC: 50-1200 Hz

SNR:  $\geq 90$  dB

Typ baterii: polimerowa

Pojemność baterii: 370 mAh

Czas pracy: 90h (ANC), 25h (Bluetooth), 20h (Bluetooth and ANC)

Czas ładowania: 2h

Średnica:  $\varnothing 40$  mm

Impedancja: 32  $\Omega$

Zakres częstotliwości: 18-20 kHz

Czułość: 115 dB

Kabel: 1.2 shielded cable

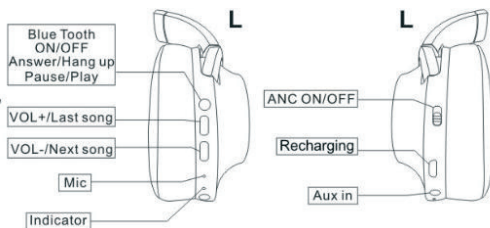
Weight: 200 g

## RO PH1010AG ZEN - MANUAL

### Instrucțiuni

- Citiți manualul înainte de utilizare
- Păstrați acest manual
- Nu utilizați volumul mărit ca să nu vă deteriorați auzul

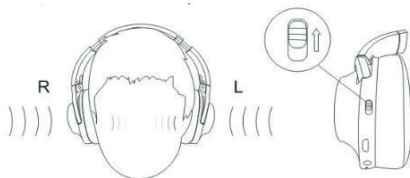
### Funcții



Bluetooth pornit/oprit  
preluare/încheiere apel  
redare/pauză  
VOL+/ultima melodie  
VOL-/următoarea melodie  
Mic  
Indicator  
ANC ON/OFF  
Reîncărcare  
AUX IN

### Manual

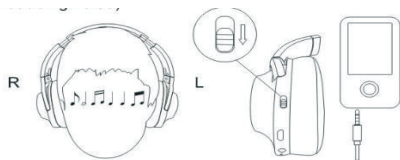
#### 1. ANC Mode (reducerea zgomotului ambiental)



Porniți căștile.apasați controlerul inline Indicatorul va lumina albastru

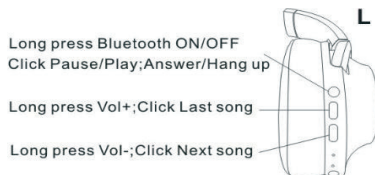


## 2. Mod obișnui (fără reducerea zgomotului ambiental)



Apăsați OFF controler inline, conectați cablul cu jack-ul de 3.5 la smartphone.

## 3. Mod Bluetooth



Apăsați lung Bluetooth ON / OFF și faceți clic pe Redare / Pauză (Răspuns / Închis)

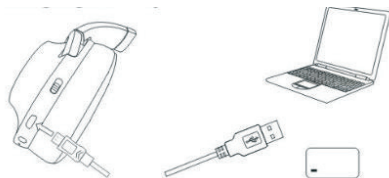
Apăsați lung VOL +; Faceți clic pe Ultima melodie

Apăsați lung VOL-; Faceți clic pe melodia următoare

Apăsați și mențineți apăsată tasta „Bluetooth ON / OFF” - LED-ul va clipi și veți auzi un sunet de asociere.

Deschideți setările Bluetooth din smartphone și conectați-vă la căștile PH1010AG ZEN.

## 4. Încărcarea bateriei



Conectați cablul Micro USB la căști și conectați-l la adaptorul de alimentare 5V, la banca de alimentare sau la computer / laptop.

## 5. Împachetarea și transportul

Strângeți căștile până când intră în lăcaș.

## 6. Curățarea

Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța suprafața.

## 7. Erori

eroare	soluționare
Modul ANC nu funcționează cum trebuie	Asigurați-vă că comutatorul controlerului este pornit. Indicatorul de lucru păstrează iluminarea. Dacă energia se scurge, ar trebui să se reîncarce.
Modul ANC nu este eficient	Acoperiți întreaga ureche .
Căștile nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"><li>- - Baterie descărcată - vă rugăm să vă conectați la sursa de alimentare</li><li>- - Cablu deteriorat sau conectat incorect de 3,5 mm - încercați din nou sau schimbați cablul</li></ul>

## 8. Specificații tehnice

jack stereo plăcat cu aur de 3,5 mm

Bluetooth V4.0

Domeniu de transmisie wireless:> 10 metri

Tensiune de lucru: 3.7V

Putere maximă de intrare: 500mW

Putere maxima de iesire: 90mW

Mod de anulare a zgomotului: Reducerea zgomotului ambiental-

Profundimea de anulare a zgomotului: 20 dB

Interval de frecvență de anulare a zgomotului: 50-1200 Hz

Radio semnal zgomot (SNR): ≥ 90 dB

Tip baterie: Baterie reîncărcabilă polimer

Baterie: capacitate: 370 mAh

Timp de lucru al bateriei: 90 ore (ANC), 25 ore (Bluetooth), 20h (Bluetooth și ANC)

Timp de încărcare a bateriei: 2 ore

Diametru difuzor: ∅ 40 mm

Impedanța difuzorului: 32 Ω

Intervalul de frecvență al difuzoarelor: 18-20 kHz

Sensibilitate: 115 dB

cablu 1.2

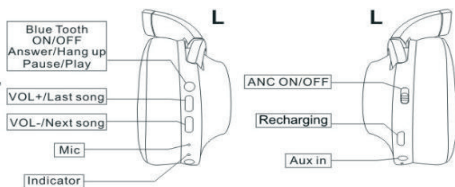
Greutate: 200 g

## FR PH1010AG ZEN - MANUEL D'UTILISATION

### Instructions de sécurité

- Veuillez lire le manuel avant utilisation.
- Veuillez conserver les instructions pour référence future.
- Une écoute prolongée avec un volume élevé endommagera l'audition, veuillez régler le volume de manière appropriée.

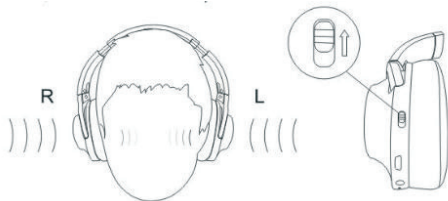
### Fonctions et indicateurs



Bluetooth Marche / Arrêt  
Répondre / Raccrocher  
Lecture / Pause  
VOL + / Dernière chanson  
VOL- / Chanson suivante  
Micro  
Indicateur  
ANC Marche / Arrêt  
Rechargement  
AUX IN

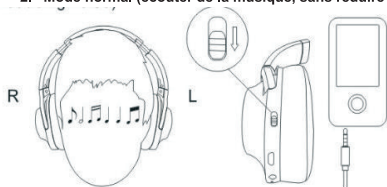
### Manuel d'utilisation

#### 1. Mode ANC (réduction du bruit ambiant)



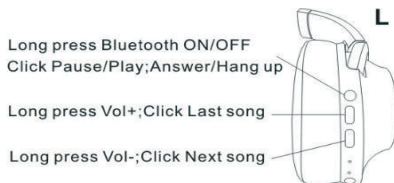
Veuillez porter les écouteurs, poussez l'interrupteur d'alimentation en position «ON» (marche) sur le contrôleur en ligne. L'indicateur de fonctionnement s'allume en bleu.

## 2. Mode normal (écouter de la musique, sans réduire le bruit)



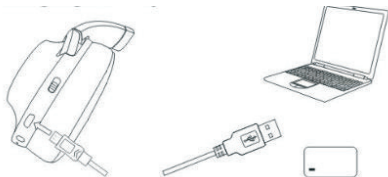
Portez les écouteurs, poussez l'interrupteur d'alimentation en position «Arrêt» sur le contrôleur, connectez la fiche 3,5 mm à votre smartphone.

## 3. Mode Bluetooth



Appuyez longuement sur Bluetooth Marche / Arrêt cliquez sur Lecture / Pause (Répondre / Raccrocher)  
Appuyez longuement sur VOL +; Cliquez sur Dernière chanson  
Appuyez longuement sur VOL-; Cliquez sur la chanson suivante  
Appuyez sur la touche «Bluetooth Marche / Arrêt» et maintenez-la enfoncée - la LED clignotera et vous entendrez le son de jumelage. Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre smartphone et connectez-vous au casque PH1010AG ZEN.

## 4. Charge de la batterie



Branchez le câble micro USB au casque et connectez-le à l'adaptateur secteur 5V, à la batterie externe ou au PC / ordinateur portable.

### 5. Stockage et transport

Veillez faire tourner le casque pour le plier à plat puis le ranger dans le sac.

### 6. Nettoyage

Si nécessaire, utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface du casque.

### 7. Diagnostic de panne

Panne	Diagnostic
Le mode ANC ne fonctionne pas correctement	Assurez-vous que le commutateur du contrôleur est sous tension. L'indicateur de travail maintient l'éclairage. Si le courant s'épuise, il devrait se recharger.
L'effet du mode ANC n'est pas bon	Couvrez toute l'oreille avec un casque antibruit.
Les écouteurs ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none"><li>- Batterie déchargée - veuillez le connecter à l'alimentation</li><li>- Câble 3,5 mm endommagé ou mal connecté - réessayez ou changez le câble</li></ul>

### 8. Spécifications techniques

Fiche stéréo plaquée or 3,5 mm

Bluetooth V4.0

Portée de transmission sans fil: > 10 mètres

Tension de fonctionnement: 3,7 V

Puissance d'entrée maximale: 500 mW

Puissance de sortie maximale: 90 mW

Mode de suppression du bruit: réduction du bruit par rétroaction

Profondeur de suppression du bruit: 20 dB

Plage de fréquences de suppression du bruit: 50-1200 Hz

Radio signal-bruit (SNR): ≥ 90 dB

Type de batterie: batterie rechargeable polymère

Batterie: capacité: 370 mAh

Temps de travail de la batterie: 90h (ANC), 25h (Bluetooth), 20h (Bluetooth et ANC)

Temps de charge de la batterie: 2h

Diamètre du haut-parleur: ∅ 40 mm

Impédance du haut-parleur: 32 Ω

Plage de fréquences des haut-parleurs: 18-20 kHz

Sensible: 115 dB

Câble: câble blindé 1,2

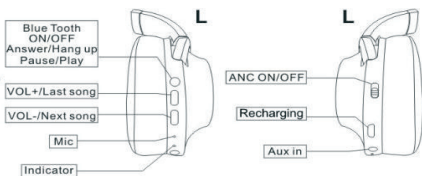
Poids: 200 gr

## IT PH1010AG ZEN - MANUALE D'USO

### Istruzioni di sicurezza

- Si prega di leggere il manuale prima dell'uso
- Conservare le istruzioni per riferimenti futuri
- L'ascolto prolungato con un volume alto danneggerà l'udito, si prega di regolare il volume corretto

### Funzioni e indicatori



Bluetooth ON / OFF

Rispondi / Riaggancia

Play pausa

VOL + / Ultima canzone

VOL - / brano successivo

Mic

Indicatore

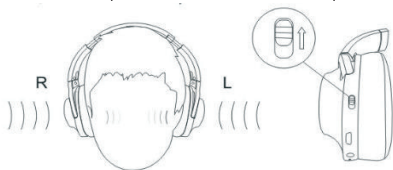
ANC ON / OFF

La ricarica

AUX IN

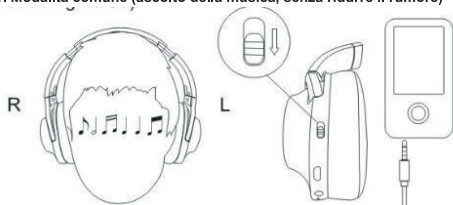
### Manuale d'uso

#### 1. Modalità ANC (riduzione del rumore ambientale)



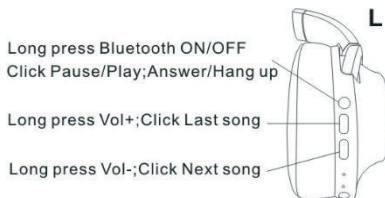
Indossare le cuffie, portare l'interruttore di alimentazione in posizione "ON" sul controller in linea. L'indicatore di lavoro si accenderà in blu

## 1. Modalità comune (ascolto della musica, senza ridurre il rumore)



Indossare le cuffie, portare l'interruttore di alimentazione in posizione "OFF" sul controller in linea, collegare la spina da 3,5 mm allo smartphone.

## Modalità Bluetooth



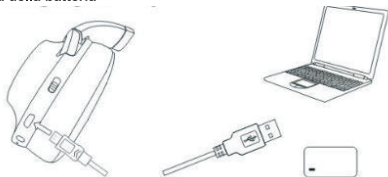
Premere a lungo Bluetooth ON / OFF e fare clic su Riproduci / Pausa (Rispondi / Riaggancia)

Premere a lungo VOL +; Fai clic su Ultima canzone

Premere a lungo VOL-; Fai clic su brano successivo

Premere e tenere premuto il tasto "Bluetooth ON / OFF" - Il LED lampeggerà e si sentirà il suono di associazione. Apri le impostazioni Bluetooth sul tuo smartphone e connettiti alle cuffie PH1010AG ZEN.

## Ricarica della batteria



Collegare il cavo Micro USB alle cuffie e collegarlo all'alimentatore da 5 V, alla banca di alimentazione o al PC / laptop.

### Conservazione e trasporto

Si prega di ruotare la cuffia per piegarla in piano, quindi riporla nella borsa.

### Pulizia

Se necessario, utilizzare un panno umido per pulire la superficie delle cuffie.

### Diagnosi dei guasti

colpa	Soluzione
La modalità ANC non funziona correttamente	Assicurarsi che l'interruttore del controller sia acceso. L'indicatore di funzionamento mantiene l'illuminazione. Se la corrente si esaurisce, dovrebbe ricaricarsi..
L'effetto della modalità ANC non è buono	Coprire tutto l'orecchio con le cuffie.
Le cuffie non funzionano	<ul style="list-style-type: none"><li>- Batteria scarica - collegare all'alimentazione</li><li>- Cavo da 3,5 mm danneggiato o collegato in modo errato - riprovare o sostituire il cavo</li></ul>

### Specifiche tecniche

Connettore stereo da 3,5 mm placcato in oro

Bluetooth V4.0

Gamma di trasmissione wireless: > 10 metri

Tensione di funzionamento: 3,7 V.

Potenza massima in ingresso: 500mW

Potenza di uscita massima: 90mW

Modalità di eliminazione del rumore: riduzione del rumore con feedback di reazione

Profondità di eliminazione del rumore: 20 dB

Gamma di frequenza di eliminazione del rumore: 50-1200 Hz

Radio segnale-rumore (SNR):  $\geq 90$  dB

Tipo di batteria: batteria ricaricabile ai polimeri

Batteria: capacità: 370 mAh

Orario di lavoro della batteria: 90 ore (ANC), 25 ore (Bluetooth), 20 ore (Bluetooth e ANC)

Tempo di ricarica della batteria: 2 ore

Diametro dell'altoparlante:  $\varnothing$  40 mm

Impedenza dei diffusori: 32  $\Omega$

Gamma di frequenza degli altoparlanti: 18-20 kHz

Sensibile: 115 dB

Cavo: 1,2 cavo schermato

Peso: 200 g

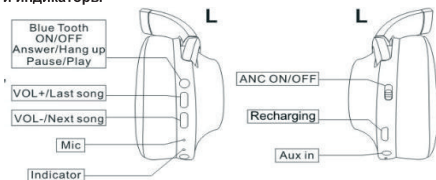


## RU PH1010AG ZEN - Руководство пользователя

### Инструкции по безопасности

- Прочитайте инструкцию перед использованием устройства;
- Храните инструкции для дальнейшего использования;
- Слушание музыки в течение длительного времени на слишком высокой громкости может повредить слух.

### Функции, кнопки и индикаторы



Bluetooth вкл. / выкл.

Приём и удержание звонков

Воспроизведение / Пауза

Громкость + / Предыдущая песня

Громкость - / Следующая песня

Микрофон

Светодиодный индикатор

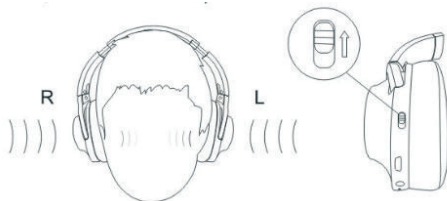
АНК вкл / выкл

Разъем Micro USB (зарядка)

AUX IN

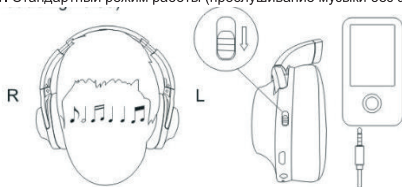
### Конфигурация и обслуживание

#### 1. Режим ANC (шумоподавление)



Оденьте наушники, переведите переключатель в положение ON. Светодиод будет светиться синим цветом.

### 1. Стандартный режим работы (прослушивание музыки без функции ANC)



Оденьте наушники, сдвиньте переключатель в положение ВЫКЛ, а затем подключите кабель 3,5 мм.

### 2. Режим Bluetooth



Длительное нажатие: Bluetooth ВКЛ. / ВЫКЛ.

Короткое нажатие: воспроизведение / пауза; получение вызова / повесить трубку

Длительное нажатие: Увеличение громкости

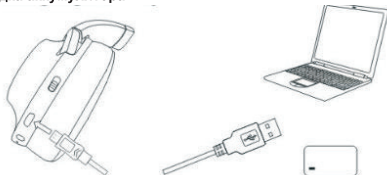
Короткое нажатие: Предыдущая песня

Длительное нажатие: Уменьшить громкость

Короткое нажатие: Следующая песня

Нажмите и удерживайте кнопку «Bluetooth ВКЛ. / ВЫКЛ.» - светодиодный индикатор начнёт мигать, вы услышите звук сопряжения. Перейдите в настройки связи Bluetooth на своём устройстве и подключите к наушникам PH1010AG ZEN.

### 3. Зарядка аккумулятора



Наушники заряжаются через кабель с наконечником Micro USB. Подключите его к источнику питания, блоку питания или ноутбуку / ПК.

#### 4. Хранение и транспортировка

Поверните корпус наушников в горизонтальное положение, чтобы хранить их в рюкзаке / чемодане, не опасаясь повреждений.

#### 5. Очистка

Используйте влажную ткань для очистки внешней части корпуса наушников.

#### 6. Диагностика проблем

Проблема	Решение
Режим ANC не работает	Убедитесь, что наушники включены и контроллер установлен на ANC. Вам может потребоваться зарядить аккумулятор наушников.
Шумоподавление недостаточно эффективно	Убедитесь, что амбушюры хорошо закрыты и хорошо прилипают к ушам.
Наушники не работают	<ul style="list-style-type: none"><li>- Низкий уровень заряда батареи</li><li>- 3,5 мм кабель повреждён или неправильно подключён - попробуйте ещё раз или замените кабель другим</li></ul>

#### 7. Техническая спецификация

Позолоченный штекер 3,5 мм

Bluetooth V4.0

Расстояние передачи: > 10 метров

Напряжение: 3.7 В

Максимальная входная мощность: 500 мВт

Максимальная выходная мощность: 90 мВт

Режим АНК: Реакция-обратная связь

Глубина АНК: 20 дБ

Диапазон частот АНК: 50-1200 Гц

SNR: ≥ 90 дБ

Тип батареи: полимер

Ёмкость аккумулятора: 370 мАч

Время работы: 90 часов (ANC), 25 часов (Bluetooth), 20 часов (Bluetooth и ANC)

Время зарядки: 2 часа

Диаметр: ∅ 40 мм

Импеданс: 32 Ω

Диапазон частот: 18-20 кГц

Чувствительность: 115 дБ

Кабель: экранированный кабель 1.2

Вес: 200 г

